

:: เร็วไปนิดหนึ่ง...ใจเย็นเย็น

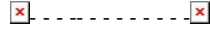
นำเสนอเมื่อ : 22 พ.ค. 2552

What are you charged with?"

What are you charged with?" :: เร็วไปนิดหนึ่ง



It was Christmas and the judge was in a merry mood as he asked the defendant, "What are you charged with?"
 "Doing my Christmas shopping early sir", replied the defendant.
 "Well that's not a crime", said the judge! "How early were you doing this shopping?"
 "Before the store opened", answered the prisoner.



มันเป็นช่วงคริสต์มาส และผู้พิพากษานั้นอยู่ในช่วงที่อารมณ์ดี ได้ถามจำเลยว่า: "เธอโดนขอหาอะไร?"
 จำเลย: "ขอมาซื้อของช่วงคริสต์มาส เร็วไปนิดหนึ่งครับท่าน"
 ผู้พิพากษา: "เออ... นั่นไม่ใช่การประกอบอาชญากรรมนี่นา ไม่เห็นจะผิดอะไร ที่จะมาซื้อของเร็วไปนะ ช่วยอธิบายซิ ว่ามันเป็นเวลาใด?"
 จำเลย: "ผมเข้าไป ตอนนั้น ทางยังไม่เปิดครับท่าน แะ ๆ ๆ"



ฝึกออกเสียง

Christmas : คริส-หมัส (วันคริสต์มาส) n.

Judge : จัดจ (ผู้พิพากษา) n.

Merry : เม้อ-หรี (สนุกสนาน, มีความสุขกายสบายใจ) adj.

defendant : ดีเฟ็น-ดันท (จำเลย) n.

crime : ครายม (อาชญากรรม) n.

prisoner : พรึส-สึนเห่นอะ (นักโทษ) n.

เกร็ดความรู้

to be charged with = ถูกตั้งข้อหา, โดนข้อหา

"What are you charged with?"
 "เธอโดนขอหาอะไร?"

Mr.Abdulloh Johjae, Mr.Mareng Guceng and Mr.Hayee Pangtor-shoh Bang-sa-due-reh will be sent back to Thailand to face a charge of (= to be on trial for) armed robbery.

นายอับดุลเลาะห์ เจาะแจ๊ะ นายมะเร็ง กูเซ็ง และนายเหอฮือ บังตอร์โชหะ บังซาตือเรหะ จะถูกส่งตัวกลับมายังประเทศไทย เพื่อดำเนินคดีในข้อหาปล้นโดยใช้อาวุธ

defendant: ดีเฟ็น-ดันท (จำเลย) n. คำนี้ ที่เป็นกริยา คือ to defend แปลว่า "ว่าความ, แกต่าง"

Mr.Chalerm has employed one of Thailand's top lawyers to defend his son.

คุณแจลิมได้จ้างสุดยอดทนายคนหนึ่งของเมืองไทย เป็นทนายว่าความแกลงให้กับลูกชาย (defend ออกเสียงว่า "ดีเฟนด์-")